



PAR 20BT

Prije prve uporabe radi sigurnog i tačnog rada pažljivo pročitaite i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i djecu koja su mlađa od 8 godina. Ova djeca moraju biti upoznata sa radom i opasnošćima ovog uređaja. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i redovno održavanje djeca smiju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja, uverite se da proizvod nije oštećen prilikom transporta. Djecu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za djecu kao što su folije itd.!

• **LED svetlosni efekti • bežična BT veza • slušanje glazbe sa mobilnog uređaja, računara • FM3 reprodukcija sa USB memorije • FM radio sa automatskom pretragom i memorisanjem • ulaz za mikrofoni, KARAOKE funkcija • 3,5 mm AUX audio ulaz • ugrađen Li-Ion akumulator • automatsko punjenje sa LED indikatorom • rad sa jednim punjenjem: ~10 sati • digitalni, crveni LED zaslon • lagana i kompaktna konstrukcija • daljinski upravljač: CR 2025 (3 V) dugmasta baterija, u pakiranju se može puniti ali u tom slučaju je vreme punjenja je znatno duže.**

UPORABA

Dvosistemka bas refleks kutija pred svaga služi za zabave i kućnu uporabu. Ugrađen akumulator obezbeđuje određenu mobilnost, rad bez mrežnog napajanja. U 3,5 mm AUX utičnicu moguće je priključiti žičnom vezom spoljne uređaje kao i mikrofoni preko utičnice 6,3 mm, moguće je priključiti: mobilni telefon, računar, CD/DVD player, muzički instrument, mikrofoni... Zvučna kutija poseduje ugrađeno pojačalo odnosno multimedijalni player USB/MP3/FM/BT. U pakiranju se isporučuje USB kabel za punjenje i daljinski upravljač.

NAPAJANJE, PUNJENJE I AKUMULATORA

Zvučna kutija se napaja preko ugrađenog akumulatora. Prije prve uporabe ugrađeni akumulator je potrebno napuniti. Priključite priloženi strujni adapter, zvučnik ostavite isključen (CHARGE DC 5 V micro/USB utičnica), strujni adapter uključite u struju. U toku punjenja će da svijetli crvena LED dioda. Punjenje je završeno ako se LED dioda isključi ili najkasnije za 4 sata. Ukoliko je akumulator potpuno prazan, punjenje može da traje 3-3,5 sata. U zavisnosti od načina uporabe sa jednim punjenjem uređaj može da radi do 10 sati. Vrijeme rada zavisi od podešenja, jačine zvuka i temperature okoline. U toku rada akumulator se može puniti ali u tom slučaju je vreme punjenja je znatno duže.

- Punjenje akumulatora se smije raditi samo sa priloženim strujnim adapterom! Ukoliko se koristi slabiji punjač (5V/2 A) npr. punjač od mobilnog telefona, on se može pokvariti!
- Nakon završetka punjenja izvadite strujni adapter iz struje i iz zvučne kutije! Punjač smije da bude priključen duže vrijeme samo u slučaju da uređaj radi. Punjenje može da prouzrokuje burnove prilikom istovremenog rada i punjenja. U isključenom položaju radi automatsko punjenje akumulatora. Uvijek izvadite punjač nakon završetka punjenja!
- Radi dužeg radnog vijeka akumulatora, akumulator držite napunjen i kada uređaj ne koristite!
- Ugrađeni akumulator je zatvorenog Li-Ion tipa. Nije potrebno posebno održavanje. Nakon isteka radnog vijeka akumulator mora da zamijeni stručno lice. Poklopac je pričvršćen vijcima.

PUŠTANJE U RAD

Sva povezivanja radite dok proizvod nije uključen! Treba da je isključen i uređaj koji se povezuje sa zvučnikom! Prilikom povezivanja obratite pažnju na kontakte, pravilne polaritete i kratke spojeve. Mikrofonski kabel i ostale audio kabele držite dalje od strujnih kabela! Strujni adapter prvo treba uključiti u uređaj zatim u struju.

VOLUME podešenje jačine zvuka postavite na minimum. Nakon toga se može uključiti uređaj (držite pritisnuto 2 sekunde tipku **POWER**) postepeno krenite da pojačavate zvuk. Prilikom svakog isključenja i uključivanja, jačina zvuka **VOLUME** treba da je na minimumu, ovim štite zvučnik! Za isključenje, držati pritisnuto **POWER** tipku.

PODEŠENJE JAČINE ZVUKA I ODABIR IZVORA SIGNALA

Jakina zvuka se može podesiti **VOLUME** potencijometrom ili tipkama **VOL+VOL-** na daljinskom upravljaču. Nakon uključivanja aktiviraće se BT bežična komunikacija. Ako je već ranije bilo povezano sa nekim BT uređajem i ona se nalazi u blizini, veza će se automatski uspostaviti. Ulazni signali se mogu odabrati tipkom **INPUT** (ili na daljinskom upravljaču **MODE**) dostupno je: **BT – USB – LINE – FM – BT...**

Dostupne multimedijalne funkcije: bežična BT veza, USB MP3 player, FM radio, priključivanje vanjskog mikrofona (opcionano), žična veze vanjskih uređaja (AUX- LINE IN utičnica).

MAKSIMALNA SNAGA

Prije standardne uporabe svaki zvučnik mora da se "uhoda", u prvih 30-50 radnih sati ne smije se opteretiti sa više od 50% snage!

Pri većim snagama u pojedinim slučajevima može doći do izobličenja zvuka čemu uzrok može biti preveliki ulazni signal. Radi sprječavanja izobličenje treba podesiti ulazni signal i treba podesiti glavni potencijometar za izlaznu snagu (**VOLUME**), veoma je bitno podesiti pravilan odnos potencijometara. Maksimalna snaga će biti ona na kojoj sustav radi bez izobličenja.

• Povećavanjem snage se ne povećava zvučna snaga samo se povećava izobličenje koje može biti štetno za zvučnike!

• Ukoliko povećavate mikrofoni na sustav obratite pažnju da mikrofoni bude što udaljeniji od zvučnika da ne bi došlo do mikrofonijske koja veoma oštećuje zvučnike! Zvučnike ne usmeravajte prema mikrofoni to može da izazove mikrofonijski! Pri korišćenju mikrofona izlaznu snagu postepeno povećavajte, ukoliko primijetite mikrofonijski odmah smanjite snagu, po potrebi pomerite zvučnu kutiju ili je postavite u drugi položaj!

BEŽIČNABT VEZA

Uređaj se može upariti sa drugim uređajima koji podržavaju BT protokol, domet signala je maks. 10 metara. Nakon uparivanja dostupna će biti funkcija reprodukcije glazbe sa uparenog uređaja, mobilnog telefona, tableta i drugih sličnih uređaja. Tipke **INPUT** ili **MODE** odaberite BT funkciju, na zaslonu će se pojaviti ispis **BLUE**. U zavisnosti od uređaja pronađite na mobilnom uređaju ovaj BT zvučnik. Uparite dva uređaja. Uspešno uparivanje će završava sa zvučnim signalom. Nakon uparivanja moguće je slušanje glazbe sa mobilnog uređaja. Upareni uređaj može sekontrolirati sa tipkama na zvučniku ▶ **II/III/IV**

- Starije BT 2.0 verzije mogu da traže šifru za pristup, ukucajte, "0000"
- Proizvod se istovremeno mogu upariti samo sa jednim mobilnim BT uređajem.
- Nakon uključivanja zvučnik će se automatski povezati sa već ranije uparenim uređajima ako su oni uključeni i ako se nalaze u blizini.
- Ukoliko se prekine bežična veza, po potrebi promijenite izvor signala tipkom **INPUT** i ponovo odaberite BT funkciju
- Ukoliko slušate glazbu preko mobilnog telefona i u međuvremenu zavoni telefon, glazba će se sebišati i možete primiti telefonski poziv, nakon završetka razgovora pokrenite glazbu na mobilnom telefonu.
- Aktualni domet zavisi od uparenog uređaja i vanjskih uticaja kao što su zidovi, metalni predmeti i drugi električni uređaji.
- Smetnje pri radu mogu da prouzrokuju uređaji u okolini ali to ne ukazuje na kvar slušalica!
- Ukoliko se glazba sluša u toku punjenja akumulatora moguće je da se u zvučniku čuju određene smetnje.
- Smetnje pri radu mogu da prouzrokuju jedinstvene karakteristike elektronskih uređaja u blizini, ovo ne ukazuje na grešku uređaja. Eventualna ograničenja upotrebe zavise od uparenog BT uređaja.

MP3 REPRODUKCIJA SA USB MEMORIJE

Nakon umetanja USB memorije uređaj će automatski da pokrene reprodukciju sa USB memorije. Na zaslonu će se moći očitati proteklo vrijeme pjesme a prilikom promjene pjesme, redni broj. Za reprodukciju pritisnite tipku ▶ **II** ili re reprodukcija i automatski pokrenuti nakon umetanja memorije. Istom tipkom se može prekinuti reprodukcija (**PAUSE**), tipkom **II/III/IV** se može birati željena pjesma koja se nalazi na umetnutoj memoriji. Nekoliko funkcija su dostupni samo u MP3 reprodukciji. Tipkom **RPT** na daljinskom upravljaču može se aktivirati ponavljanje jedne pjesme (**ONE**) ili ponavljanje svih pjesama (**ALL**). U slučaju nekako ulaza signala moguća je i upotreba podešenja boje tona **EQ** koja se može podesiti u tri nivoa **EQ1-EQ2-EQ3**.

- Nakon ponovnog uključivanja reprodukcija se može pokrenuti od zadnje slušane pjesme.
- Ukoliko slušate glazbu preko mobilnog telefona i u međuvremenu zavoni telefon, glazba će se sebišati i možete primiti telefonski poziv, nakon završetka razgovora pokrenite glazbu na mobilnom telefonu.
- Ukoliko se prekine bežična veza, po potrebi promijenite izvor signala tipkom **INPUT** i ponovo odaberite BT funkciju
- Ukoliko se nakon umetanja USB memorije ne započinje reprodukcija, izvadite memoriju i ponovo je umetnite, tipkom **INPUT** odaberite USB funkciju i pokrenite reprodukciju!
- Memoriju vadite iz uređaja samo ako ste sa **INPUT** tipkom odabrali drugi izvor signala ili ako ste uređaj isključili! U suprotnom se mogu oštetiti podaci na memoriji. Zabranjeno je vaditi USB memoriju u toku reprodukcije!
- USB memorija se može umetnuti samo na jedan način, nemojte je umetati na silu ako zapne, okrenite je i probajte ponovo! Ne dodirujte kontakte na memoriji!
- Obratite pažnju da se ne ošteti memorija koja viri iz uređaja.
- Nepravilan rad može da prouzrokuje i konstrukcija memorije što ne ukazuje na grešku uređaja!
- Ne punite mobilne uređaje ovom USB utičnicom!

UPOTREBA RADIO UREĐAJA

Odaberite **FM** radio tipkom **INPUT**. Na zaslonu će se moći videti aktualna frekvencija. Za automatsku pretragu i memorisanje držite pritisnuto tipku ▶ **II** . Nakon završetka procesa začuće se prva memorisana radio stanica. Ostale memorisane radio stanice su dostupne tipkama **II/III/IV**. Redni broj radio stanice će se prikazati na zaslonu **P 01... P 50**. Idrzanjem tipke započinje pretraga stanica koja će da stane posle prvo nađene stanice.

- Pretraga će se zaustaviti i kada uređaj primijeli razliku u jačini signala ali to ne znači i pronalazanje jedne radio stanice.
- Prijem signala u mnogome zavisi od mjesta i uslova uporabe
- U blizini uređaja ne držite veće metalne predmete ili druge električne uređaje!
- Stagnu antenu na zadnjoj strani pažljivo izvucite i podesite je u najbolji položaj za prijem! Položaj uređaja može da utiče na prijem signala.

ŽIČNI AUDIO ULAZ (MIC INPUT, AUX INPUT)

Slijedeće su mogućnosti na raspolaganju da bi povezali spoljni uređaj koji poseduje izlaz za slušalice ili audio izlaz:

MIC INPUT: Ø 6,3 mm utičnica za povezivanje mikrofona (nije u sklopu).

AUX INPUT: Ø 3,5 mm za uređaje sa izlazom za slušalice ili LINE izlazom (mobilni telefon, tablet, računar, multimedijalni player...)

- Kvalitet zvuka zavisi od kvaliteta audio signala i podešenja priključenog uređaja.
- Preporučuje se isključenje podešenja boje tona EQ, pogotovo ako je boja tona aktivna i na priključenom uređaju.
- Preizak ulazni signal može da prouzrokuje šumove a prejak ulazni signal izobličenje zvuka.
- Moguće je da se mora nabaviti odgovarajući adapter utikač ukoliko uređaj ne poseduje odgovarajući priključak
- Dodatne informacije potražite u uputstvu uređaja koji želite priključiti.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Prije prve uporabe daljinskog upravljača, uklonite izolatorsku trakicu koja viri iz poklopca baterije, ako se ona nalazi u daljinskom upravljaču. Ukoliko upravljanje daljinskim upravljačem postane nestabilno ili se smanji njegov domet, zamijenite bateriju novom: CR 2025; 3 V dugmastom baterijom.

- Kada koristite daljinski upravljač, usmjerite ga prema zaslunu sa udaljenosti od 2-3 metra!
- Prilikom zamjene baterija okrenite daljinski upravljač tako da su njegovi gumbi okrenuti ka dole i nakon toga otvorite ležište baterija. Vodite računa da je pozitivni pol usmjeren na gore kada postavljate bateriju u ležište. Vodite se instrukcijama utisnutim u poklopac daljinskog upravljača.
- Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite bateriju iz daljinskog upravljača! Praznu bateriju odmah izvadite! Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i stanja! Zamjenu baterija smije da radi samo odrasla osoba! Baterije ne smiju da dođu u ruke djece!
- Ukoliko iz baterije iscuri kiseline, izvadite bateriju i ležište baterije očistite suhom krpom!
- Upozorenje! Nepravilna zamjena baterije može dovesti do eksplozije! baterija se smije zameniti isključivo baterijom istog tipa ili zamjenskom tipa! ne izlažite bateriju direktnoj sunčevoj svjetlosti i ne bacajte je u vatru! ukoliko primjetite da je bilo kakva tečnost iscurila iz baterije, navuците zaštitne rukavice i suhom krpom očistite ležište baterije! držite baterije van dohvata djece! zabranjeno je otvarati, paliti, kratko spojati i puniti bateriju! opasnost od eksplozije!

OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SMJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, PROUZROKOVAĆE SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOĆ!

ČIŠĆENJE

Prije čišćenja isključite uređaj iz mreže! Nečistoću sa površine uređaja odstranite mekanom suhom krpom, ne koristite agresivna kemijska sredstva! Voda i tečnosti ne smiju doprijeti unutar uređaja i na utikače!

ODRŽAVANJE

Povremeno provjerite priključni kabel strujnog adaptera. U slučaju bilo kakve nepravilnosti i oštećenja odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

OTKLANJANJE GREŠAKA

Ako učinite grešku pri radu, isključite uređaj i nakon kratkog vremena ga ponovo uključite. Ako se problem nije riješio pregledajte sljedeće. Ovo će vam pomoći u lociranju greške ukoliko je uređaj pravilno povezan. Po potrebi se obratite stručnom licu!

Osnožno

Uređaj ne radi, ne svijetli zaslom.

- Pojačalo nije uključeno.
- Provjerite položaj glavnog POWER prekidača.
- Prazan je ugrađeni akumulator.
- Uključite strujni adapter i napunite akumulator.

Uređaj radi ali nema zvuka.

- Nije dobro podešena jačina zvuka.
- Provjerite da su oba podešenja za jačinu zvuka dobro namještena (VOLUME), ili na daljinskom upravljaču VOL+/VOL-.
- Nepravilno je priključen audio kabel.
- Provjerite povezivanje audio kabela.

MP3 player

Nije odabran dobar izvor signala.

- Nije odabran dobar izvor signala.
- Tipkama INPUT ili MODE odaberite odgovarajući izvor signala.

Ne radi MP3 player.

- Greška u zapisu datoteke. Nije kompatibilan MP3 format.
- Provjerite da li je MP3 format kompatibilan.
- Kontaktna greška u USB utičnici.
- Provjerite da nije slučajno strano tijelo u utičnici. Po potrebi pažljivo očistite utičnicu mekanom suhom četkom.
- Kontaktnu grešku može da prouzrokuje i nepravilno umetnuta memorija. Provjerite i umetnite ponovo memoriju.
- Pokvarena ili neodgovarajuća memorija.
- Zbog različitih serija USB memorija i iste vrste memorije mogu da rade različito.

Nepravilna reprodukcija sa smetnjama.

- Greška u zapisu datoteke. Nije kompatibilan MP3 format.
- Provjerite dali je MP3 format kompatibilan.
- Pokvarena memorija ili kontaktna greška.
- Provjerite memoriju i kontakte.
- Greška prilikom zapisa podataka na memoriju.
- Provjerite program kojim su kreirane datoteke i računar.

Ne čuje se zvuk bežičnog mikrofona (opcija).

- Nije podešena izlazna snaga VOLUME.
- Povjerite i podesite da podešenje ne bude na minimumu.
- Provjerite da li je mikrofoni uključen.

NAPOMENE

- Molimo vas prije uporabe pročitajte uputstvo i sačuvajte ga!
- Sva povezivanja radite dok proizvod nije uključen! Prilikom uključivanja i prilikom isključivanja jačina zvuka treba da je na minimumu! Ovakvi zvučni udari mogu trenutno da oštete zvučnik.
- Priključne audio kabele ne sprovodite pored mrežnih kablova!
- U toku rada je zagrijavanje normalna pojava. Ne prekrivajte hladnjak i ostavite dovoljno prostora za hlađenje! Ostavite 20 cm slobodnog prostora oko hladnjaka!
- Nakon uporabe isključite uređaj, izvucite ga iz struje!
- Uređaj tako postavite da priključni kabel uvek bude lako dostupan i da ne smeta nogama. Priključni kabele ne sprovodite ispod tepiha!
- Zbog prisustva mrežnog napona, držite se standardnih mjera zaštite! Vlažnim, mokrim rukama ne dodirujte uređaj niti priključni kabele!
- Uređaj priključite samo u uzemljenim strujne utičnice 230V~ / 50Hz!
- Uređaj štitište od prašine, tečnosti, toplote, vlage, smrzavanja, udaraca i direktnog uticaja sunca!
- Upotrebljivo isključivo u suhim zatvorenim prostorijama!
- Obratite pažnju da ništa ne upadne ili ucuri kroz otvore!
- Uređaj štitište od prskajuće vode, ne postavljajte ga u blizinu posuda sa tekućinom!
- Ne postavljajte ništa sa otvorenim plamenom u blizinu uređaja (svеча itd.)!
- Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, opasnost od požara i strujnog udara!
- U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!
- USB utičnica nije predviđena za punjenje mobilnih uređaja!
- Zbog raznovrsnih USB memorija kvalitet i reprodukcija nije uvek zagarantovana ali to ne znači i kvar uređaja.
- Nije garantovana reprodukcija autorski zaštićenih DRM datoteka!
- U pojedinim slučajevima nije garantovana reprodukcija ni podržanih datoteka, na reprodukciju mogu da utiču neovisni faktori na koje proizvođač nema uticaja..
- Jačina zvuka audio datoteka može biti različita u ovisnosti od parametara i programa sa kojim su kreirani.
- Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u tom slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desilo upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se stvaranje sigurnosnih kopija na računaru.
- Ne preporučuje se uporaba većih USB memorija od 32 GB one mogu da uspore rad i čitanje podataka. Na memoriji držite samo datoteke koje želite slušati, strane datoteke mogu znatno da uspore očitavanje podataka sa memorije.
- Zvučnici sadrže magnete, ne postavljajte ih blizu predmeta koji su osjetljivi na magnetsna polja (kreditne kartice, audio video kazete, kompas...)
- Nepropisno rukovanje i nenamjenska upotreba može da dovede do kvarova i gubljenja garancije!
- Ovaj proizvod je namijenjen za kućnu uporabu, nije za profesionalnu namjenu.
- Ako je radni vijek istekao uređaj se mora tretirati kao opasni elektronski otpad.
- Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je ovaj uređaj usklađen sa EU direktivom 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o sukladnosti možete potražiti sa web adrese: somogyi@somogyi.hu
- Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave.
- Aktualno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi: www.somogyi.hu.

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove dijelove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Radi sprečavanja oštećenja sluha ne slušajte duže vrijeme preglasnu glazbu!

Uređaje kojima je istekao radni vijek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa kućnim otpadom, to oštećuje životnu okolinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitište okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svih stanovnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost. **ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA** • Istrošeni akumulatori i baterije ne smiju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom i sigurnom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štitište okolina, obezbijediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC[®]**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Számazási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.somogyi.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro
Țara de origine: China

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahе 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Zemlja podrijetla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Madarska

